Oradour sur glane
Village martyr

COLLEGE Alfred MAUGUIN
33170 - GRADIGNAN

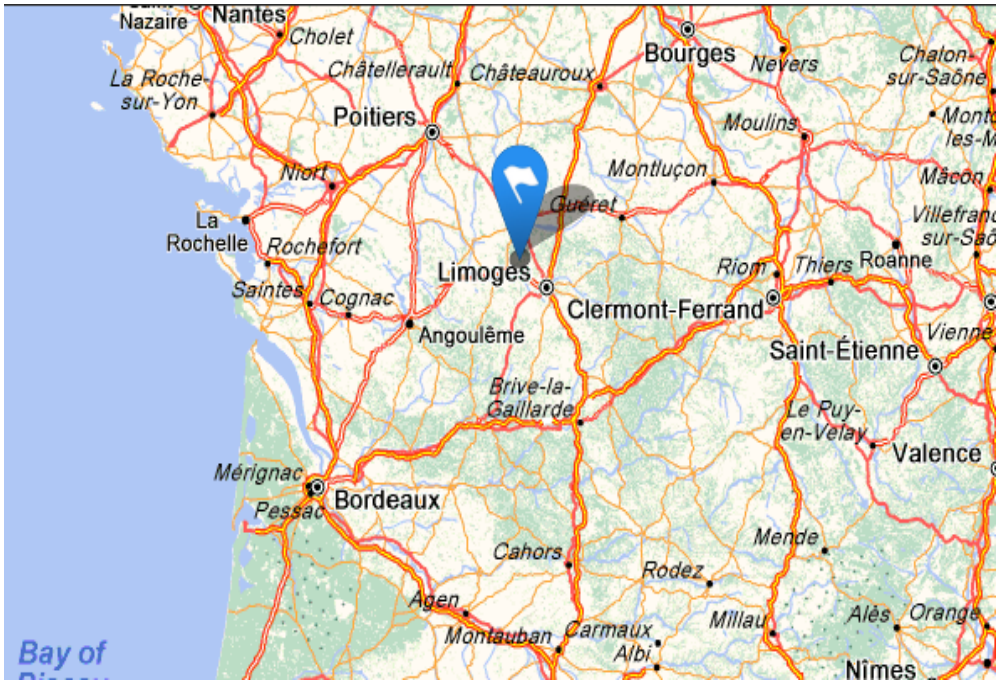


PROJET année 2014-2015

- Dans le cadre des repères en HISTOIRE et du devoir de Mémoire, les élèves de 3ième du collège et de la Segpa se sont rendus sur le site d' Oradour sur Glane.
- Symbole des villes et villages martyrisés par l'occupant nazi, les murs gardent la trace de la barbarie.
- Rien ne doit permettre l'oubli car il ne faut pas que cela se reproduise.
- La participation du Conseil général de la Gironde a permis la réalisation de ce projet.

Le départ

47 élèves prenaient le bus le 26 mai 2015 à 8h pour se rendre à proximité de Limoges à







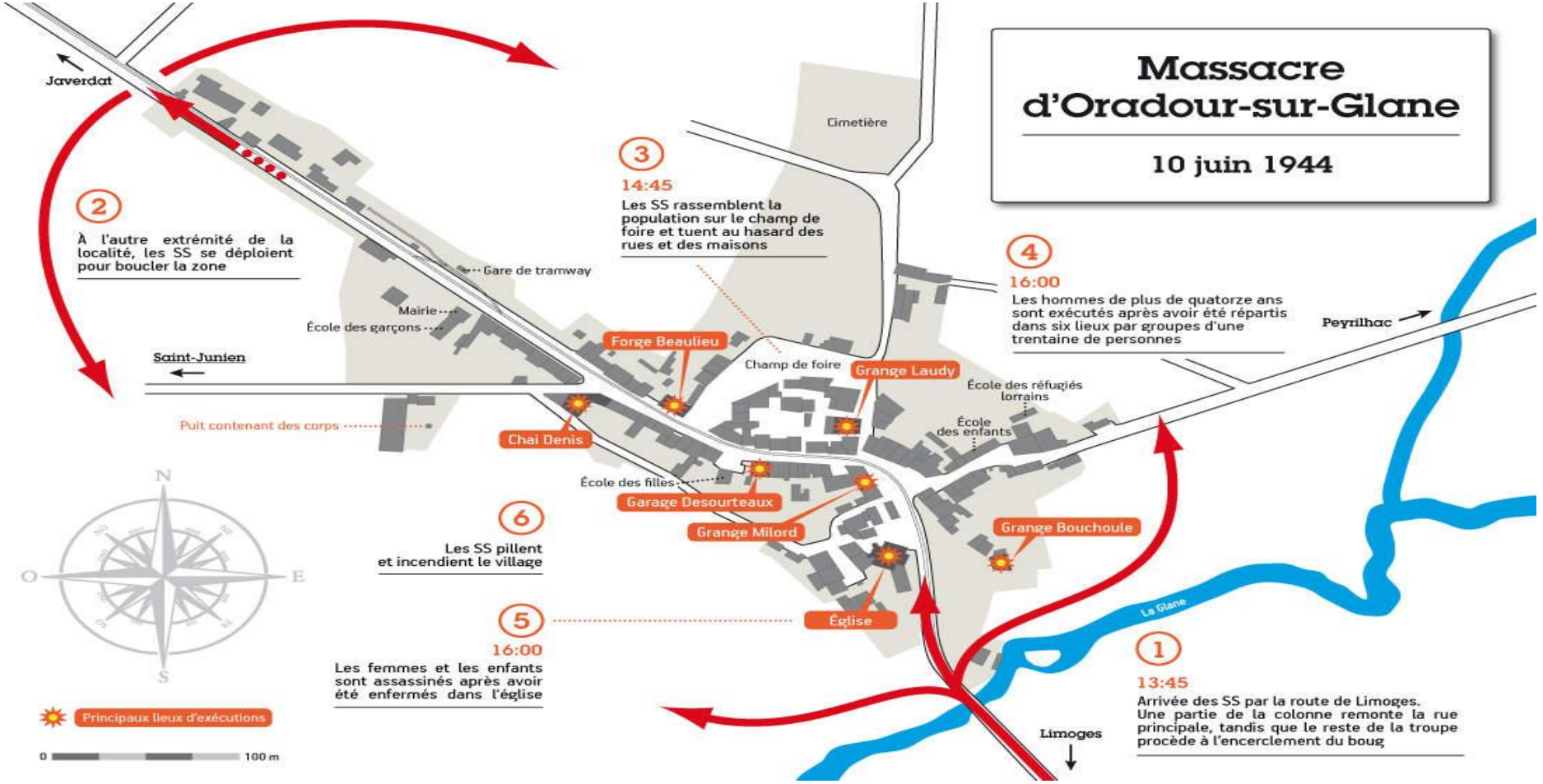
Plan des deux villes



Les évènements

La division S.S. Das Reich fut contituée par plusieurs régiments de la Waffen S.S. et c'est à partir de 1941 qu'elle fut envoyée en URSS pour participer à divers conflits. Son passage dans la grande Russie n'a été que massacres et destructions. En février 44 cette division fut envoyée en France, des incorporés de force alsaciens furent ajoutés à cette division. Leur travail de pillage et d'extermination de la Résistance reprit sur tout le trajet de cette division. La compagnie du général Lammerding qui vient de pénétrer à Oradour , a, la veille, pendu 99 otages dans la ville voisine de Tulle.

Un crime organisé



L’organisation du massacre

Tout d’abord les soldats SS ont réuni tout le monde sur le champ de foire vers 14h15 prétextant la vérification des identités. Ensuite ils ont séparés les hommes, envoyés dans plusieurs granges, et les femmes et les enfants dans l’église. Ils mettent le feu aux granges et complètent le massacre par des tirs de mitraillettes aux jambes sur les hommes pour les empêcher de fuir et des explosifs dans l’église. Ceux qui ne pouvaient se déplacer étaient tués sur place.

Dans l’église, l’explosion d’une caisse d’explosifs ne produit pas l’effet attendu et c’est une fumée épaisse qui se répand en asphyxiant les femmes et les enfants, ceux qui sont encore vivants sont tués à la mitraillette. Le feu est mis aux cadavres. Le toit s’effondrera sur les victimes. Deux femmes ont pu s’échapper mais une seule a survécu, l’autre ayant été tuée par un S.S..

Les granges



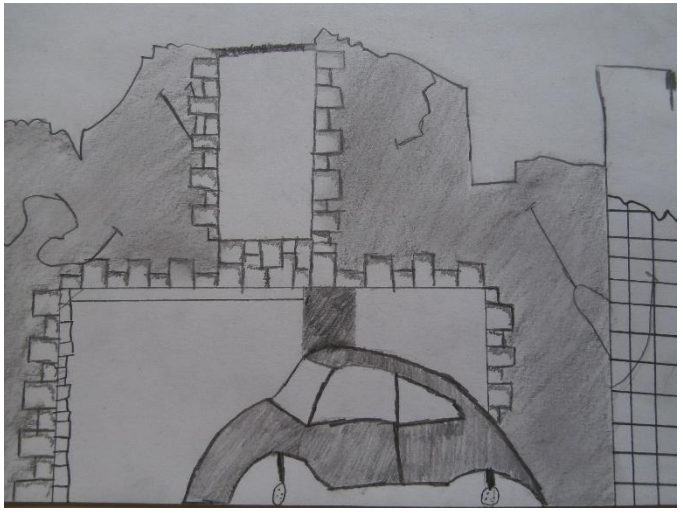




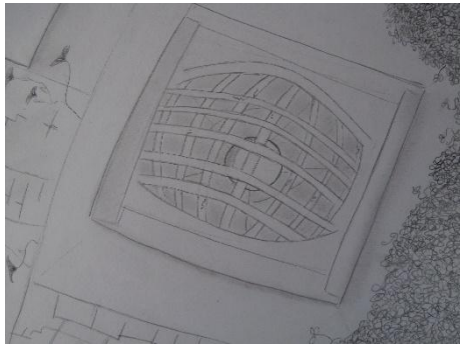


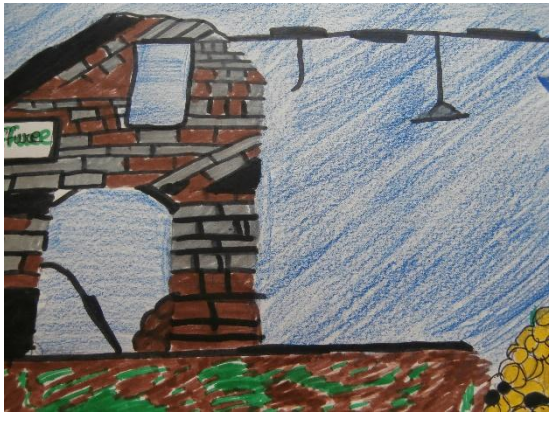
Les granges sont dans l'état de l'époque du massacre après les incendies. Des puits à proximité rappellent que des cadavres avaient été jetés et recouverts de pierres.

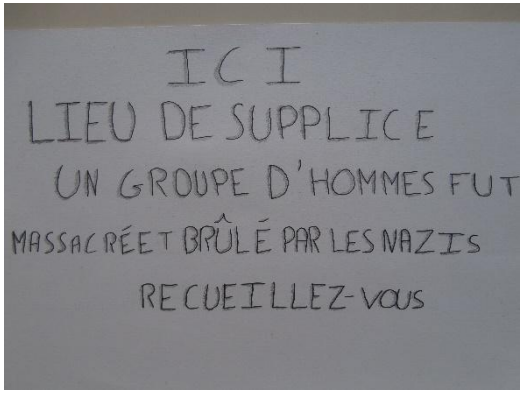
Le village vu par les élèves









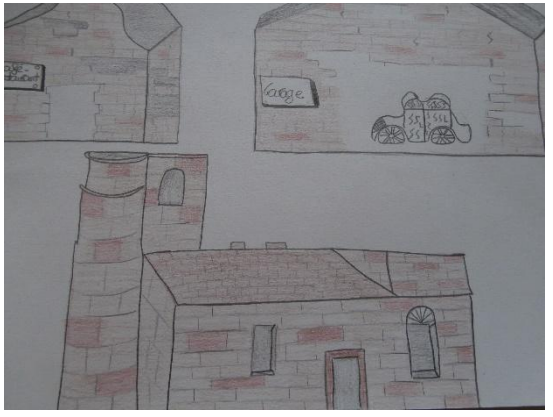


L’église



Les S.S. ont attendu que le toit s’effondre pour rentrer à l’intérieur et achever les survivants qui agonisaient sur le sol.

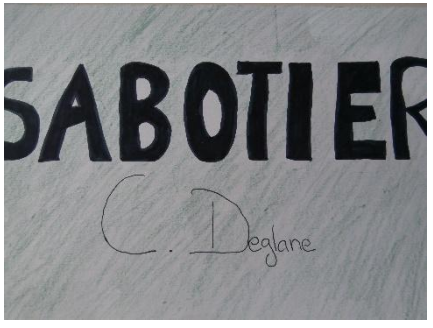




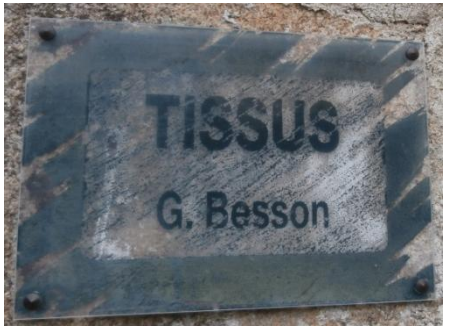
Au pied de l’autel les restes calcinés d’un berceau rappelant l’atrocité du massacre qui n’épargna personne.

L’hommage aux commerçants















Ces plaques représentent quelques métiers ou commerçants parmi les victimes.
Certains noms de métiers font déjà partie des souvenirs.

Centre de la mémoire





Genèse du projet

Le projet initié par Jean-Claude Peyronnet, alors président du Conseil Général de la Haute-Vienne, en accord avec l'Association Nationale des Familles des Martyrs d'Oradour et la municipalité est présenté à François Mitterrand en 1989.

Le 12 mai 1999, l'établissement ouvre ses portes au public. Il est inauguré le 16 juillet 1999 en présence du Président de la République, Jacques Chirac, de la Ministre de la culture, Catherine Trautmann.

Dès lors le Centre de la Mémoire constitue l'accès aux ruines du village martyr

Visite du musée

. Le musée comprend plusieurs salles avec des expositions permanentes, temporaires, une salle de projection et des vitrines contenant des documents originaux et des reprographies.

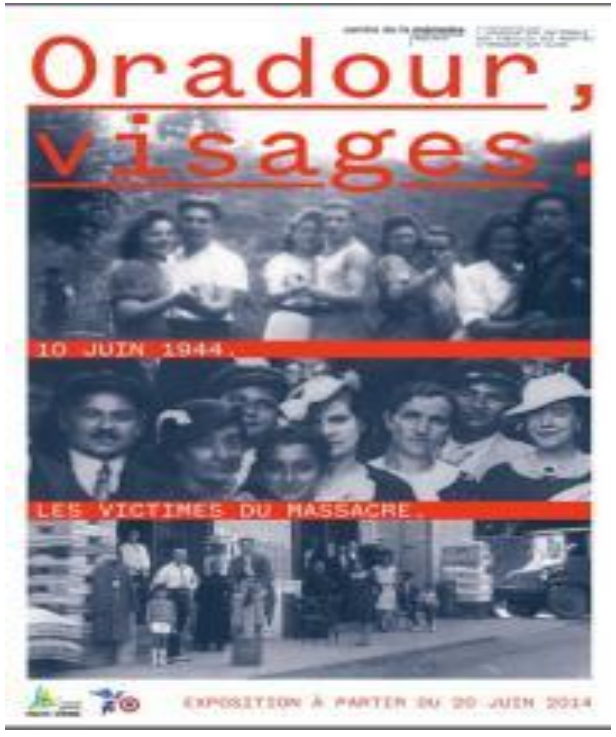


Nous avons commencé par l'exposition permanente qui contient de grands panneaux reprenant les dates principales de la montée du nazisme d'Hitler.





L’exposition temporaire



Un hommage original aux victimes :

La publication des visages des familles dans les actes de la vie quotidienne permet de rendre vivante la vie d’avant le massacre. De cette manière le but poursuivi par les nazis ne sera jamais atteint

Un film……..des souvenirs

Dans ce film les premières images montrent le village avant sa destruction : les clichés sont joyeux, baignades dans le lac, les rues d'Oradour en pleine activité avec le tramway et ses voyageurs. Certains habitants se dirigent vers l'église.

C'était un village calme, plein de vie, presque en dehors du conflit.



Les vitrines du souvenir

Plusieurs ilots de vitrines permettaient d'apercevoir :

Des jouets pour enfants, des paires de lunettes, des encriers d'école, des billet en francs de l'époque, des chaussures….Ces objets ayant appartenu aux victimes rappellent qu'Oradour avait une vie avant les évènements.



Effroyable bilan

Pas un seul enfant ne sortit vivant de l'église. Trois enfants seulement échappèrent au rassemblement de l'école. Une seule femme rescapée de l'église. Trois femmes échappèrent au rassemblement et sept hommes. Parmi les morts :

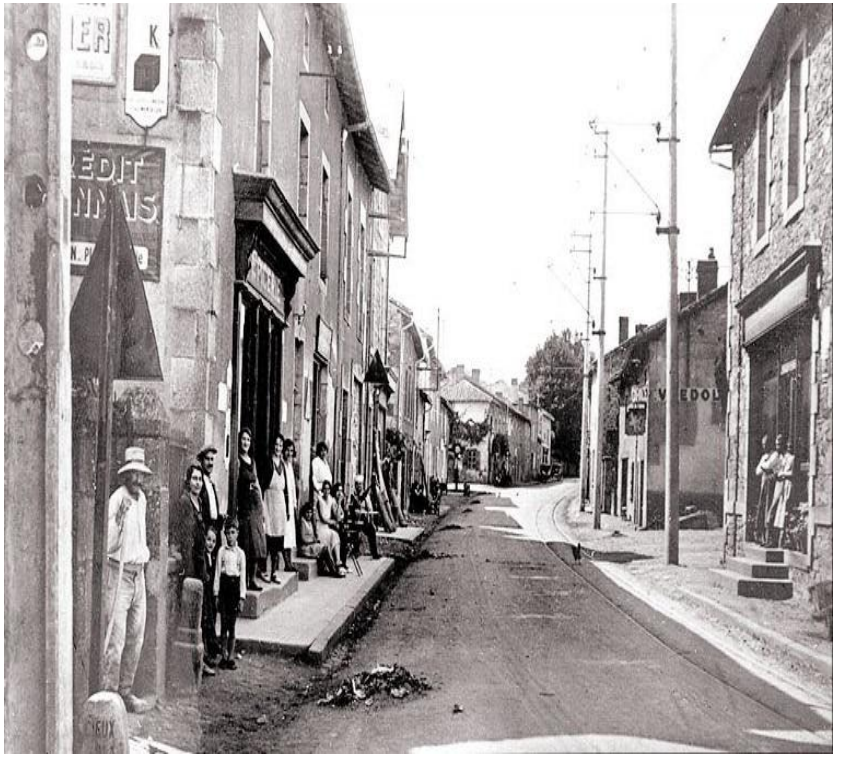
- 55 enfants de moins de 5 ans,

- 147 enfants de 5 à 14 ans,

- 193 adultes masculins,

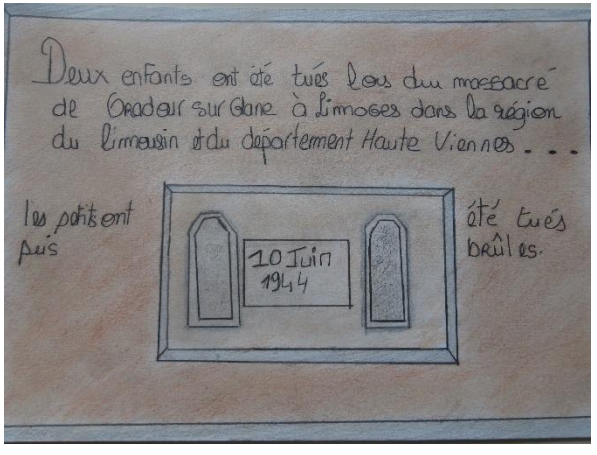
- 240 adultes féminins.

Quant aux constructions, tout fut rasé : l'église, quatre écoles, la gare,328 bâtiments de tous ordres.



Un village comme les autres avant la tragédie

Le cimetière et les monuments





Ce premier monument n’a pas été accepté par les habitants indignés par l’amnistie prononcée par le Tribunal de Bordeaux.





C’est ce deuxième monument créé à l’aide d’une souscription qui deviendra le lieu de recueillement des habitants d’Oradour.

Le procès de Bordeaux en 1953

Douze Alsaciens enrolés de force dans la Waffen SS affrontent la justice de leur pays. Voici l'heure de vérité pour vingt et un soldats de cette 3e compagnie du 1er bataillon du régiment « Der Führer » de la 2e SS-Panzerdivision « Das Reich », le tribunal rend ses deux verdicts. Comme on pouvait s'y attendre, les deux grades, Lenz et Boos, l'Allemand et l'Alsacien, sont condamnés à mort. Pour les six Allemands, un acquittement et des peines de dix à douze ans de travaux forcés et de un à dix ans de prison. Pour les onze Alsaciens, cinq à huit ans de travaux forcés ou de prison. Quarante-deux autres peines sont prononcées par contumace contre les Allemands en fuite.

Un drame moral

La raison d'État put s'appliquer à cause aussi exemplaire. Dès le 17 février, des politiques adressent un solennel appel à l'union nationale. « Il faut pardonner »

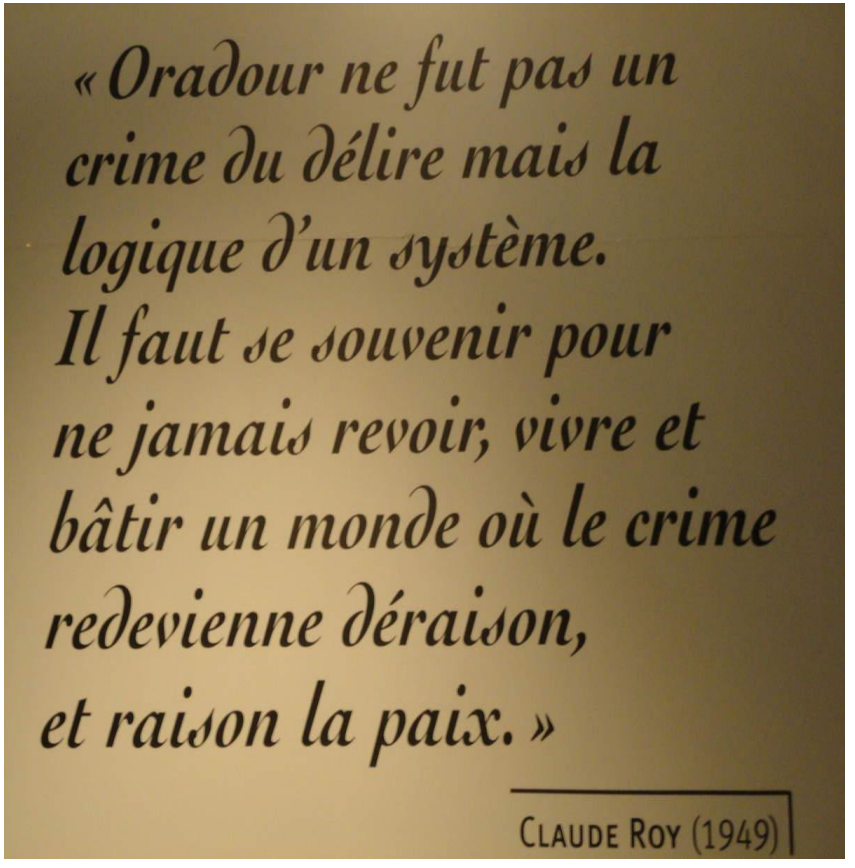
Les douze condamnés alsaciens seront amnistiés. Ils quitteront leur prison de Bordeaux et l'Alsace saura prendre assez sur elle-même pour les accueillir avec une joie discrète.

Le limousin se sentira trahi et mettra longtemps à accepter le verdict de Bordeaux. D'où les deux monuments du cimetière, l'un payé par l'Etat, l'autre par Oradour.

Réflexion sur le drame

Une salle particulière :

Le dernier espace de l'exposition permanente est un lieu circulaire, vaste, faiblement éclairé, contenant, au sol des dalles dans lesquelles des textes écrits en plusieurs langues, pour les visiteurs, incitent à la réflexion et au recueillement. A chacun de réveiller sa sensibilité pour faire en sorte que cela ne se reproduise plus à l'avenir.



Quelques pensées d’élèves :

Séphora : « C’était triste »

El Dine : « Un massacre »

Ryan : « Un village émouvant qui inspire le respect »

Distelle : « La terreur »

Chloé : « C’était horrible »

André : « Oradour, c’était la mort »

Damien : « Je ne comprends pas »

Alexis : « Inacceptable »

A l’issue de la visite…

Tous les élèves ont été réunis afin que chacun puisse s’exprimer librement sur son propre ressenti. Unanimement, les élèves choisirent

« Plus jamais ça »

car ces victimes de la barbarie étaient mortes pour rien, sans arme, sans défense et sans combattre.

Le Nouveau Bourg: Patrimoine du XXème siècle.



Au lendemain du 10 juin 1944, Oradour est anéanti et n'existe plus administrativement. Le Général De Gaulle va alors prendre une décision des plus importantes: conserver le Village Martyr en l'état et reconstruire une nouvelle ville à proximité.
Le temps de votre visite, vous apprendrez comment Oradour sur Glane a su renaître de ses cendres. Vous découvrirez les monuments "phares" du nouveau bourg, tels que la statue Fenosa, la nouvelle église, la première pierre....
Oradour, ville détruite a su se relever et exister malgré tout, symbole d'une certaine revanche sur le passé...

Rédigé par : CLAVAULT, Armelle

Remerciements

- Conseil général de la Gironde
- Conseil d'administration du collège
- Office de Tourisme et le Musée de la mémoire d'Oradour sur Glane
- Les élèves de 3ième/2, 3ième/5 et 3ième/6
- Les professeurs et documentalistes du collège Alfred Mauguin de Gradignan

Blaye
Sur les traces de Vauban

« Sur les traces de Vauban »
Un projet des élèves de 5ième et de 4ième
de la Section d'Enseignement Général
et Professionnel Adapté
du collège Alfred Mauguin
de Gradignan (33170)

Avec le soutien du
Ministère de la Défense
Direction de la Mémoire, du Patrimoine et des Archives





Sur les traces de Vauban
(1633 - 1707)

De son vrai nom Sébastien le Prestre de Vauban, très érudit il se fait engager comme cadet dans le régiment du prince de Condé. Il se passionne pour les fortifications et conforte sa formation dans l'art d'assiéger les villes. Il commence sa carrière militaire dans une armée en rébellion dans une monarchie. C'est Mazarin qui le persuade d'abandonner la Fronde. En 1655, à 22 ans, il devient ingénieur ordinaire du roi.



D’étoile en étoile

·Louis XIV et son ministre Louvois chargent Vauban de construire la reine des citadelles à Lille dont la forme en étoile prouvera son efficacité et son élégance. Très fidèle au roi il va parcourir la France. En 1678 il est nommé Commissaire aux fortifications. Vauban séjourne à Bordeaux 1685 et projette la construction de la citadelle de Blaye de Fort Pâté, de Fort Médoc : Le Verrou de l'estuaire.

UNESCO

Fortifications de Vauban

L'œuvre de Vauban comprend 12 groupes de bâtiments fortifiés et de constructions le long des frontières nord, est et ouest de la France. Ils constituent les meilleurs exemples du travail de Sébastien Le Prestre de Vauban (1633-1707), l'architecte militaire de Louis XIV. Cette série comprend des villes neuves, des citadelles, des enceintes urbaines à bastions et des tours bastionnées. Y figurent aussi des forts de montagne, des forts de côte, une batterie de montagne et deux structures de communication en montagne.

La citadelle de Blaye



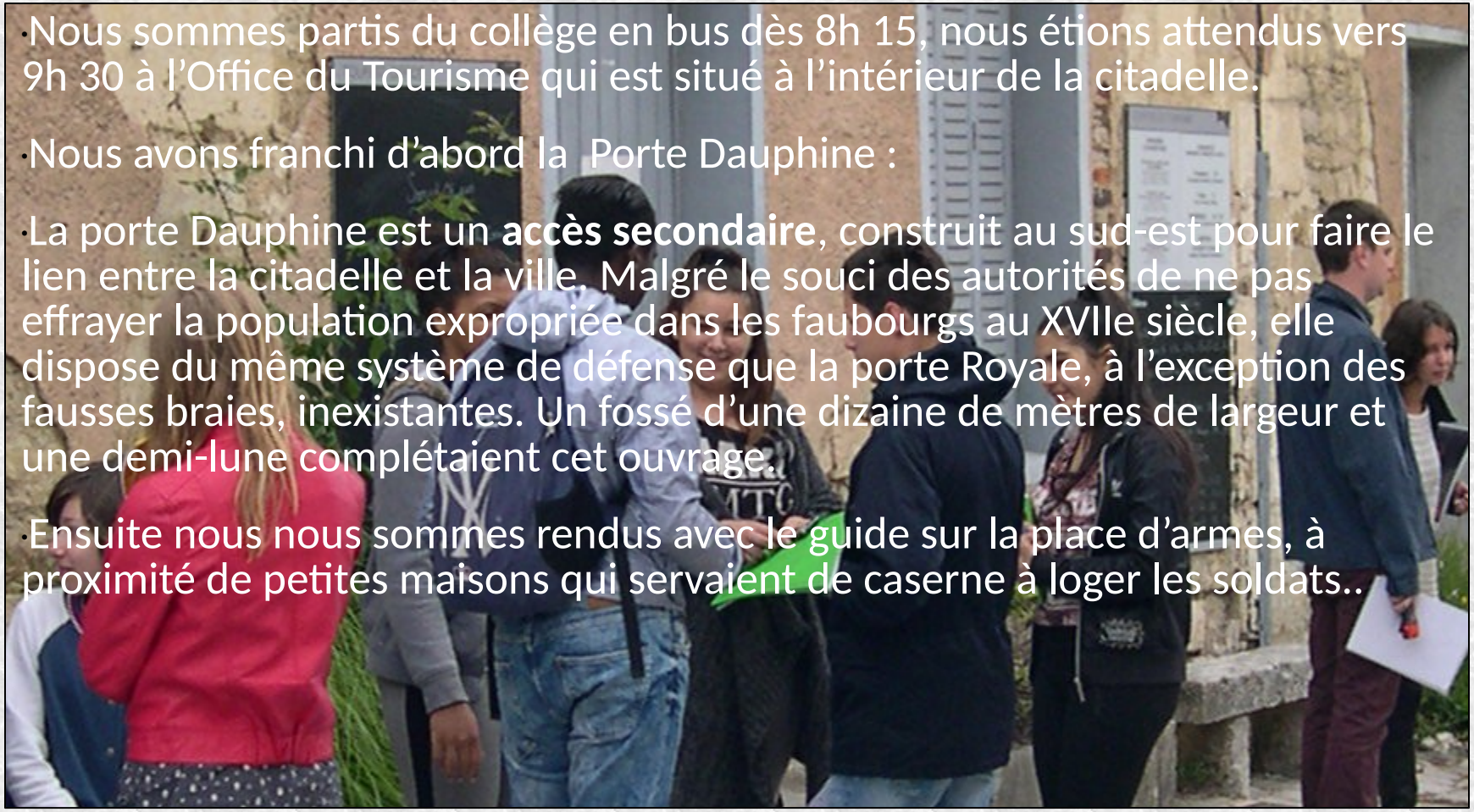
La citadelle de Blaye

A 60 kilomètres du collège, la ville de Blaye est située sur la rive droite de l'estuaire de la **Gironde**, à 40 minutes au **Nord de Bordeaux**, une ville de près de 5000 habitants, **chef lieu de canton** et sous-préfecture de l'arrondissement, Blaye, **clé de l'Aquitaine**, s'affirme comme le 2ème pôle économique de la Haute Gironde.

Au cœur des dispositifs sanitaire et éducatif, Blaye exerce une attractivité sur **un bassin de population de plus de 50000 habitants.**

Sa Citadelle, élément phare du Verrou de l'Estuaire conçu par Vauban sur les ordres de Louis XIV pour défendre Bordeaux des invasions maritimes, appartient aux 12 sites des Fortifications Vauban classés au **Patrimoine Mondial de l'UNESCO** le 7 juillet 2008.

Le début de la visite



- Nous sommes partis du collège en bus dès 8h 15, nous étions attendus vers 9h 30 à l'Office du Tourisme qui est situé à l'intérieur de la citadelle.
- Nous avons franchi d'abord la Porte Dauphine :
- La porte Dauphine est un **accès secondaire**, construit au sud-est pour faire le lien entre la citadelle et la ville. Malgré le souci des autorités de ne pas effrayer la population expropriée dans les faubourgs au XVIIe siècle, elle dispose du même système de défense que la porte Royale, à l'exception des fausses braies, inexistantes. Un fossé d'une dizaine de mètres de largeur et une demi-lune complétaient cet ouvrage.
- Ensuite nous nous sommes rendus avec le guide sur la place d'armes, à proximité de petites maisons qui servaient de caserne à loger les soldats..

L'animateur de l'Office du Tourisme nous montre la plaque rappelant que le site est inscrit au patrimoine mondial





Les maisons casernes des soldats





Le fort Médoc sur l'autre rive de la Garonne.







Le Fort Pâté
(caché par les arbres)







Le Fort ne se visite pas.
Il n’est pas possible d’accoster sur l’île Pâté.
Vous pourrez l’approcher en vedette, péniche ou bateau de plaisance.

Entrée dans la citadelle par la porte Dauphine



Le pont d'accès à la porte Royale



Le Bastion : entrée et sortie des souterrains par la citadelle et le fossé.



Les deux tours du château datant du Moyen-Age (château Rudel)



Le stand de tir : les fossés permettent d'avoir un stand de tir, aujourd'hui, pour des entraînements.



Entrée dans un souterrain



À l'intérieur de l'un des nombreux souterrains conçus avec des aérations et des ouvertures pour pouvoir se défendre



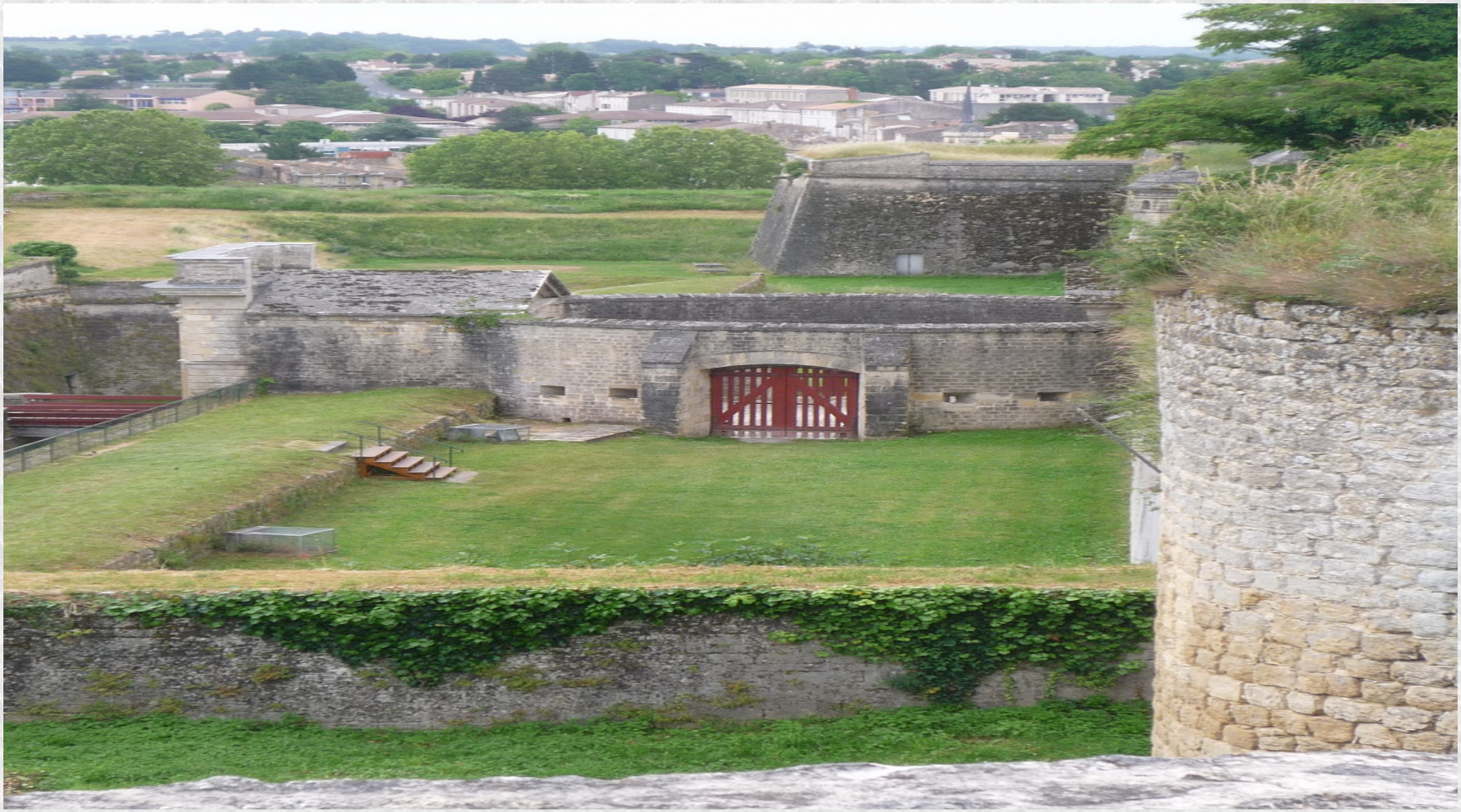




Vue panoramique sur la Garonne depuis la citadelle



Vue sur la porte Royale



Le Bastion : vue du dessus



Bourg sur Gironde

·XVI ème siècle

·La famille de LANSAC, omniprésente au XVIème siècle, puis le duc d'EPERNON, contrôlent la ville avant que Mazarin, Anne d'Autriche et le futur roi Louis XIV n'en fassent la " capitale de leur royaume " au mois de septembre 1650.

·La fronde réprimée, la ville turbulente subit la rancune du prince qui fit alors abattre sa citadelle et ses remparts.

Le lavoir de Bourg où les femmes lavaient le linge autrefois.



La maison mauresque sur les hauteurs de Bourg.



La porte de la mer, élargie pour laisser passer les charrettes



Anciennes carrières de pierre dans lesquelles des cuves à essence ont été construites pendant la deuxième guerre mondiale,





Une mine



L'intérieur de la cuve à essence




70
1939
1945
LA VICTOIRE DE LA LIBERTÉ

Épave de bateau sur la Dordogne



Cour du château de la Citadelle pour accéder au musée



Vue panoramique sur Bourg .



Musée au temps des calèches : auparavant quelques explications pour situer la visite sur le plan historique par la conservatrice du musée.





Explication sur les hippomobiles : l'intérieur et l'extérieur sont détaillés.







SOUTERRAIN CAVALIER
DU 16ème SIECLE

Vestige de la Citadelle de BOURG, démolie à partir de 1663 sur ordre de Louis XIV, le souterrain cavalier permettait de relier le port à la Citadelle tout en étant protégé dans le cas d'un assaut.

Les marchandises arrivées par bateaux étaient chargées sur les chevaux qui remontaient le souterrain.









La maquette de la citadelle de Bourg.



Le jeu proposé par l'Office de Tourisme de Bourg sur Gironde : La piste de Robin

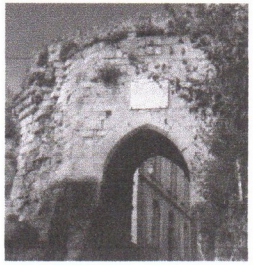
1 **Devant l'Office de Tourisme se trouve la halle couverte. Autrefois, les villageois y faisaient la fête. De nos jours, le marché s'y déroule le dimanche matin.**
Au Moyen-âge, les petites colonnes qui supportaient le toit étaient en bois.
Par quoi le bois a-t-il été remplacé aujourd'hui?

Réponse : .....

Plusieurs Louis ont été rois de France : Louis 1er, Louis 16, Louis 18... Notre Louis, que l'on appelait aussi le Roi Soleil, porte le chiffre qui correspond au nombre de petites colonnes de la halle.
Combien en comptes-tu ?

Réponse : Louis.....

2 **Maintenant, regarde bien la photo et dirige-toi vers cette porte du Moyen-âge, construite dans les remparts (= murs qui protégeaient la ville). Pour cela, emprunte une rue qui descend.**
C'est la « Porte de la Mer », appelée comme cela car elle permettait de descendre vers la rivière. Son ouverture a été plusieurs fois agrandie pour laisser passer quoi, à ton avis ? Coche la bonne réponse :



☐ Les habitants qui devenaient de plus en plus grands.
☐ Les charrettes et voitures qui devenaient de plus en plus larges.
☐ Les vaches des paysans qui devenaient de plus en plus grosses.

3 **Reviens à la halle et passe à gauche de l'Office de tourisme. Tu te trouves maintenant sur une place avec un rempart (mur) en pierre et des arbres : c'est la Place du District.**
Cherche le long du rempart les 2 canons. Ils datent de 1784. Avant, l'estuaire de la Gironde était le théâtre de véritables batailles navales. Ces canons servaient à défendre Bourg des attaques de pirates. Comment sont-ils placés ?
Raye la mauvaise position :

Position 1 :



Position 2 :





4 Un peu plus loin à gauche, se trouvent des escaliers du Roi, c'est-à-dire ceux de notre Louis. Fais comme lui, descend. A l'angle de l'escalier, prend la porte où se trouve un arbre. Pour trouver son nom, résous ce rébus :

- Mon premier est le contraire de garçon : .....
- Mon second est une plante que l'on cueille souvent à Noël : .....
- Mon troisième est un mot de liaison qui ajoute : .....
- Mon tout est un arbre aux fruits délicieux.

Nom de l'arbre : .....

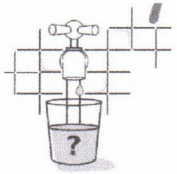
5 Avance tout droit en longeant les remparts du Moyen-âge. Tu verras plusieurs sorties de souterrains que Louis utilisait pour descendre en cachette depuis la ville haute. Au niveau de la grosse mine, remarques-tu le grand trou dans la roche ? Approche ton nez et sens. L'odeur est curieuse.

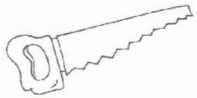
De quoi s'agit-il ? .....

Un indice : ça sert à faire avancer les voitures.

6 **Poursuis le chemin vers l'étang, tourne à droite et monte les escaliers. Louis prenait ce chemin en calèche. Passe le portail en fer et rentre dans le parc. Louis adorait se promener dans ce parc, voir la rivière depuis la terrasse et jouer à cache-cache derrière les arbres. Si tu as le temps, fais comme lui et amuse-toi !**

Va jusqu'à la grande et belle maison. Comment s'appelle-t-elle ?


T' 

1 ? 3 4   TA D' 

..... T' .... TA D' .....

Réponse : .....

7 **Sur les deux gros vases en pierre de part et d'autre des marches de ce bâtiment, une tête d'animal est représentée. De quoi s'agit-il ?**

Réponse : .....

8 **Suis l'allée gravillonnée pour passer à côté du musée « Au temps des calèches ». A l'intérieur se trouvent de jolies calèches et un souterrain que prenait Louis pour descendre en cachette au port.**
Dessine toi aussi une calèche :

9 **Sors du parc de la citadelle. Tourne à droite et va jusqu'à l'église. Au-dessus de sa porte d'entrée, tu peux voir un gros rond sculpté dans la pierre. Comment cela s'appelle-t-il ?**
Pour trouver, inverse 2 à 2 les lettres (JE = EJ) de ce mot ORASEC.

Réponse : .....

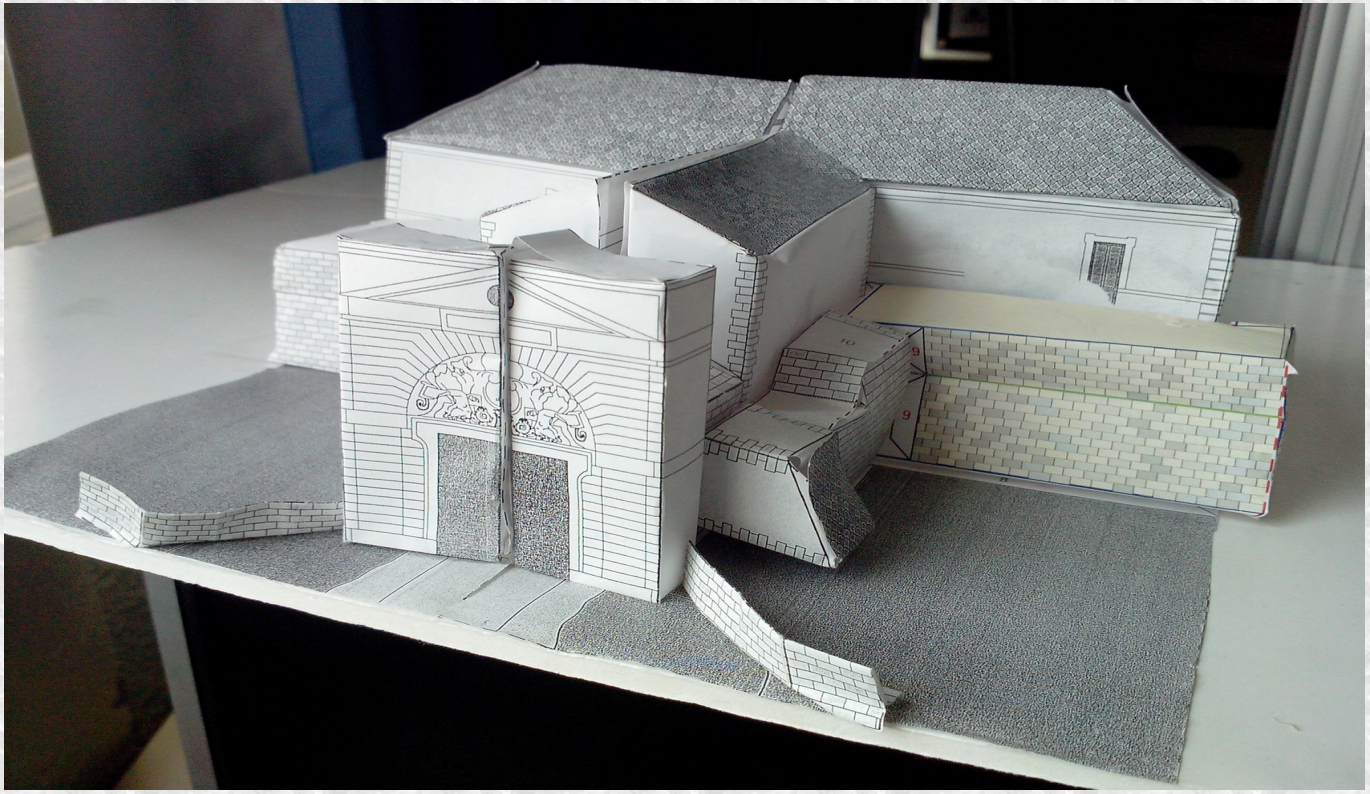
10 **Plusieurs Gargouilles te regardent ! Sais-tu ce que c'est ? Ce sont des gentils monstres en pierre qui sont cachés en haut des murs de l'église. Combien y en a-t-il sur cette église ?**

Réponse : .....

Les achats pédagogiques pour le collège.



Maquette réalisée par les élèves



Remerciements

- Le Ministère de la défense pour sa participation financière,
- L'Office du Tourisme de Blaye,
- L'Office du Tourisme de Bourg sur Gironde,
- Les élèves de 5ième et de 4ième de la Section d'Enseignement Général et Professionnel Adapté,
- Les Professeurs accompagnateurs du projet,
- Le Foyer Socio-Educatif du collège Alfred Mauguin pour sa participation financière.

Echange Gradignan-Pfungstadt

DER AUSTAUSCH, présentation de l'échange.



Nos correspondants allemands sont venus dans notre école. Ils habitent à Pfungstadt, situé près de Francfort, en Allemagne. Ils sont restés une semaine en France : ils sont arrivés le 3 mars et sont repartis le 11. Deux professeurs allemands les ont accompagnés.
Quand ils étaient là, nous sommes allés à la dune du Pilat, à Gujan-Mestras (dans un musée) et à Bordeaux...

Unsere deutschen Partner sind in unsere Schule gekommen. Sie wohnen in Pfungstadt. Pfungstadt ist in der Nähe von Frankfurt am Main in Deutschland. Sie sind in Frankreich eine Woche geblieben: sie sind am 3. März angekommen und sie sind am 11. März abgereist. Zwei deutsche Lehrerinnen waren mit den Schülern.
Als sie in Frankreich waren, gingen wir zur Pilat-Düne, nach Gujan-Mestras (Museum) und nach Bordeaux... Pierre, Elise

VIVE !!!
l'Allemagne et la France !!!

ZUSAMMEN IN DER KÜCHE



Am Donnerstag, dem 5. März, haben wir mit den deutschen Partnern und mit SEGPA Schülern am Gymnasium gekocht. Wir haben « Financiers » gebacken.
Das ist ein Gebäck mit Mehl, Ei und Zucker. Es gab zwei Gruppen mit allen Deutschen und sechs französischen Schülern. Sechs Schüler von Frau Fawaz haben uns geholfen. Wir haben auch viel Crêpes gebacken.

Le jeudi 5 mars, nous avons cuisiné avec nos correspondants allemands et des élèves de SEGPA au collège. Nous avons fait des « Financiers ».
C'est une pâtisserie avec de la farine, des œufs et du sucre. Il y avait deux groupes avec tous les Allemands et six élèves germanistes. Six élèves de Madame Fawaz nous ont aidés pour la réalisation de la recette. Nous avons aussi cuisiné beaucoup de crêpes.
Antoine, Oréade

VIVE !!!
l'Allemagne et la France !!!

Ausflug nach Bordeaux



Le vendredi 6 mars, les Allemands et les Français ont visité certain lieux de Bordeaux comme : la place de la Bourse, la Grosse Cloche, le miroir d'eau, la rue Sainte Catherine, le Grand Théâtre …
Nous sommes partis du collège vers 9h, puis nous avons pris le bus et le tram jusqu'à notre destination. Ensuite, nous avons marché dans la ville et avons pique-niqué Place de la Bourse en regardant la Garonne.Puis direction Grand Théâtre où nous avons formé des groupes bilingues et avons eu un peu de temps libre pour continuer la découverte de la ville.
Enfin nous avons repris le tram et le bus et nous sommes rentrés au collège.
Am Freitag, dem 6. März, haben die Deutschen und die Franzosen einige Orte von Bordeaux besichtigt, wie die Place de la Bourse (Börsenplatz), Große Glocke, den Wasserspiegel, Sainte Catherine Straße; die Oper (Grand Théâtre) …Wir verließen das College um 9:10, dann ging es mit dem Bus und mit der Straßenbahn zu unserem Ziel.
Dann gingen wir in die Stadt und wir haben Picknick auf der „Place de la Bourse“ vor der Garonne gemacht. Dann sind wir in Richtung Grand Theâtre gegangen, wo wir zweisprachige Gruppen gemacht haben und wir hatten ein bisschen Freizeit.
Schließlich sind wir mit der Straßenbahn und mit dem Bus zurück zur Schule gefahren.
Lisa, Alice.



Die Düne



Am Montag, dem 9. März waren wir auf der Pyla-Düne. Wir sind mit dem Bus gefahren. Die Lehrer waren Herr Boucaud, Frau Thillet, Frau Meyer und Frau Steinhöfel. Die Pyla-Düne ist 110 Meter hoch, wir haben viel Spaß gehabt.

Ce lundi 9 mars les germanistes participant à l'échange avec Pfungstadt sont allés à la Dune du Pyla avec leurs correspondants allemands. Nous sommes partis à 9h le matin avec un bus, nous sommes arrivés directement au pied de la dune, les professeurs qui nous accompagnaient étaient M.Boucaud et Mme Thillet ainsi que les professeurs allemandes Frau Meyer et Steinhöfel. La Dune du Pyla qui mesure environ 110m de hauteur, nous l'avons montée une première fois, nous sommes restés en haut un petit moment, nous avons joué, fait un relais et à 12h30 nous sommes descendu pour pique-niquer. Après avoir mangé, quelque français et allemands sont remontés une dizaine de fois, nous l'avons descendu de différentes manières... A notre plus grand regret, nous dûmes partir pour aller à la maison de l'huître, nous avons tout appris sur le métier d'ostréiculteur. Puis à 15h30 nous dûmes rentrer au collège. Après cette journée impossible de ne pas être fatigué.
Eneko, Lucas, Meddy.

Les correspondants allemands à la rencontre des élèves de l'ULIS

Jeudi 5 mars, les élèves de l'ULIS ont reçu les élèves allemands de Pfungstadt en visite au collège Alfred Mauguin pour l'après-midi.
Les élèves allemands sont venus découvrir l'ULIS car il n'y en a pas dans leur collège. Nous leur avons expliqué le fonctionnement de l'Unité Localisée pour l'Inclusion Scolaire (ULIS).
Ils sont venus en 2 groupes de 10 accompagnés par Mme Sorel, le professeur d'allemand du collège, Mme Meyer et Mme Steinhöfel, les professeurs de français du collège Friedrich-Ebert de Pfungstadt.
Nous leur avons proposé des jeux : un loto en français, un jeu de vocabulaire (« Donne-moi 3 ! ») et un jeu de logique (le « Qui est-ce » des pirates). Ils ont joué avec nous en français. Quelques élèves du collège Mauguin sont venus aussi et ont joué en allemand. Il y avait des bonbons à gagner ! Ensuite, nous avons fait un petit goûter.
Nous avons passé un bon moment ensemble !
Ils pourront continuer à jouer au « Donne-moi 3 ! » en Allemagne car leur professeur a emporté le jeu.

Les élèves de l'ULIS



Une collègienne au Conseil Général des Jeunes

Compte rendu de la première réunion au

Conseil général des jeunes

Commission Culture et Jeunesse

Le mercredi 26 Novembre 2014, je me suis rendue au Conseil Général des Jeunes, malgré mon retard, à cause d'un petit problème technique. Nous sommes 93 élus. Une quinzaine par commission dont 16 dans la mienne (Culture et Jeunesse). Mes deux animatrices sont Sophie Dageville et Patricia Thore.

Nous avons parlé de ce que faisait ou accomplissait le CGJ. Par exemple, il y a deux ans, ils ont fait un Flashmob sur la danse avec l'aide d'une chorégraphe de danse butô Japonaise.
Cette année, nous allons essayer de mettre en place **une application pour smartphone**, sur les loisirs, passions, quotidien**...** des adolescents et collégiens. Sur cette application, il y aura des rubriques, par exemple, les nouveautés, livres, films, musique... Il y aura aussi des Top 5, Top 10... On pourra aussi y laisser des commentaires. Pour l'instant **nous cherchons encore un nom** comme : « Tout Pour Les Ados », « Le monde des Ados »**... Si vous avez une idée** n'hésitez pas à l'écrire sur un papier que vous pourrez me remettre en main propre ou glisser dans **une boîte à idée déposée à la Vie Scolaire.**

Si un projet de collégien(s) intéresse le Conseil et qu'il est réalisable, le Conseil pourra peut-être le financer.

La prochaine réunion du Conseil Général Des Jeunes se déroulera le mercredi 21 Janvier 2015.

Votre élue Conseillère Générale
Lola BOURGEAIS 5°2

Sortie d’intégration des -eme2

Sortie « Intégration 6ième »
Année 2014-2015
Maison de l'Huître
Dune du Pyla



Un trajet en bus pendant lequel, dès le petit matin, il y a beaucoup de choses à se raconter


La première visite fut pour la maison de l'huître où les animations sont nombreuses et on nous dira tout sur ce mollusque bivalve…



Dur,dur…le métier d'Ostréiculteur.


Oups ! Des tuiles mais c’est pour la bonne cause, les bébés huitres vont s’y coller.


Pendant ce temps dans l’autre salle, le film rend sérieux tout l’autre groupe.

C’est déjà pas facile d’ouvrir une huître mais avant qu’elle arrive dans notre assiette, il faut plusieurs manipulations pour la faire grandir.



Mais après quel délice ! Avec du jus de citron ou du vinaigre à l’échalotte et avec bien d’autres recettes .



Dans cette salle, au décor simple mais magnifique, les explications de notre guide retiennent l'attention des élèves car ici c'est l'histoire de l'huître au travers des siècles



Certains nobles, autour de cette table, pouvait manger jusqu'à 150 huîtres en un seul repas !





C’est pas rigolo de savoir que l’on mange l’intestin, l’estomac et bien d’autres morceaux…de l’huître.




L'ANATOMIE DE L'HUÎTRE
Glande digestive
Charnière :
Anus
Cœur
Estomac
L'huître est un mollusque bivalve
amalitiurnache.
L'huître est un mollusque
hermaphrodite.



Le deuxième groupe a fini de regarder le film avec nos camarades malentendants.
M. Goulard traduit en langage des signes les commentaires de la guide.




L'ANATOMIE DE L'HUÎTRE
THE ANATOMY OF THE OYSTER
Muscle adducteur
Anus

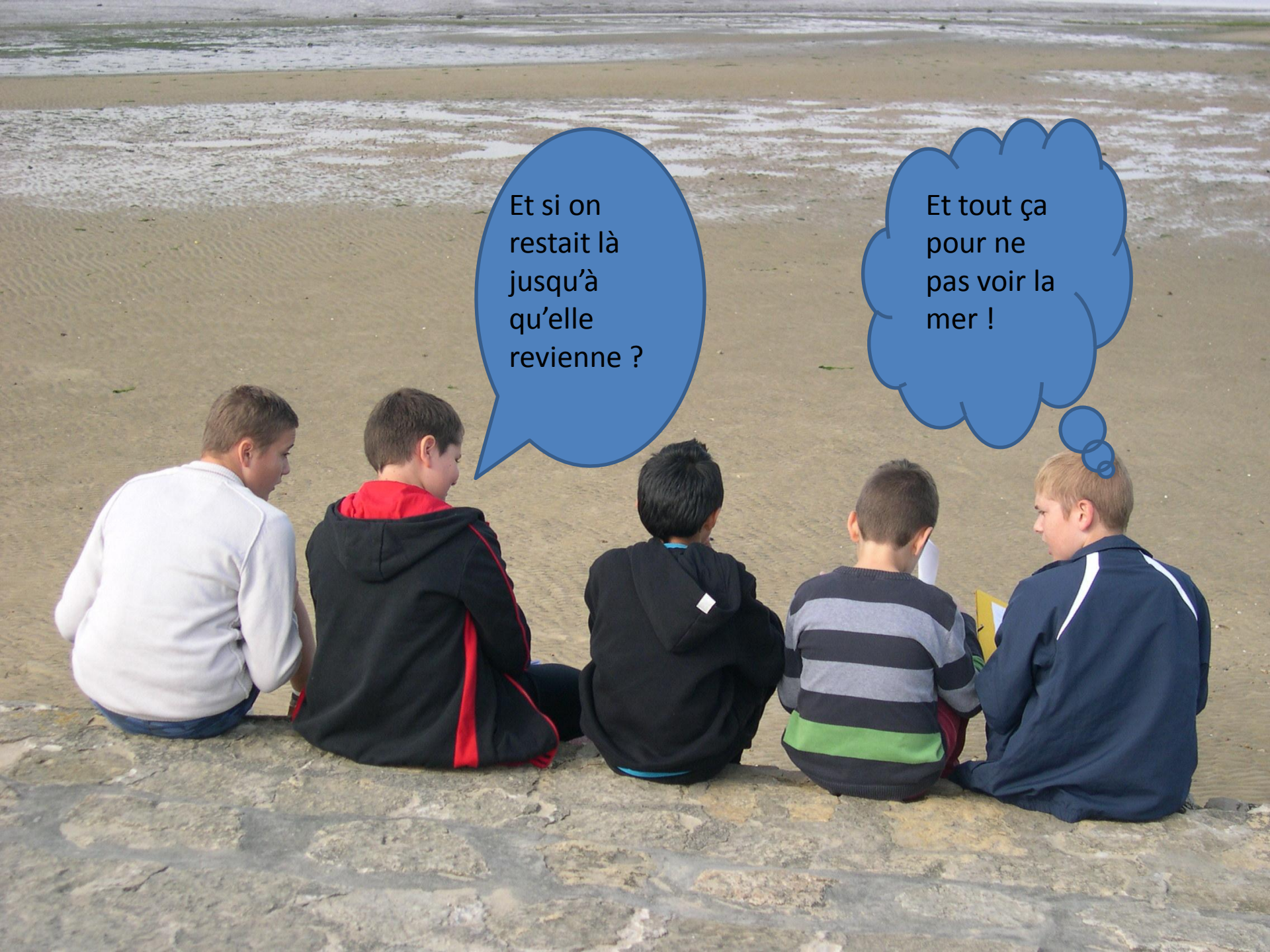

C’est aussi une sortie pédagogique et il faut remplir des questionnaires donnés à l’entrée.


Trapézine
Nacrée
Bos
Difforme
Rien à dire ...ça travaille vite et bien.



Cette photo où tout le monde a le dos tourné c'est ce que nous pourrions avoir à faire si tous les parents ne nous donnent pas les autorisations pour la publication des photos…
Pfffitt finis les souvenirs de classe !!!




Et si on restait là jusqu'à qu'elle revienne ?
Et tout ça pour ne pas voir la mer !

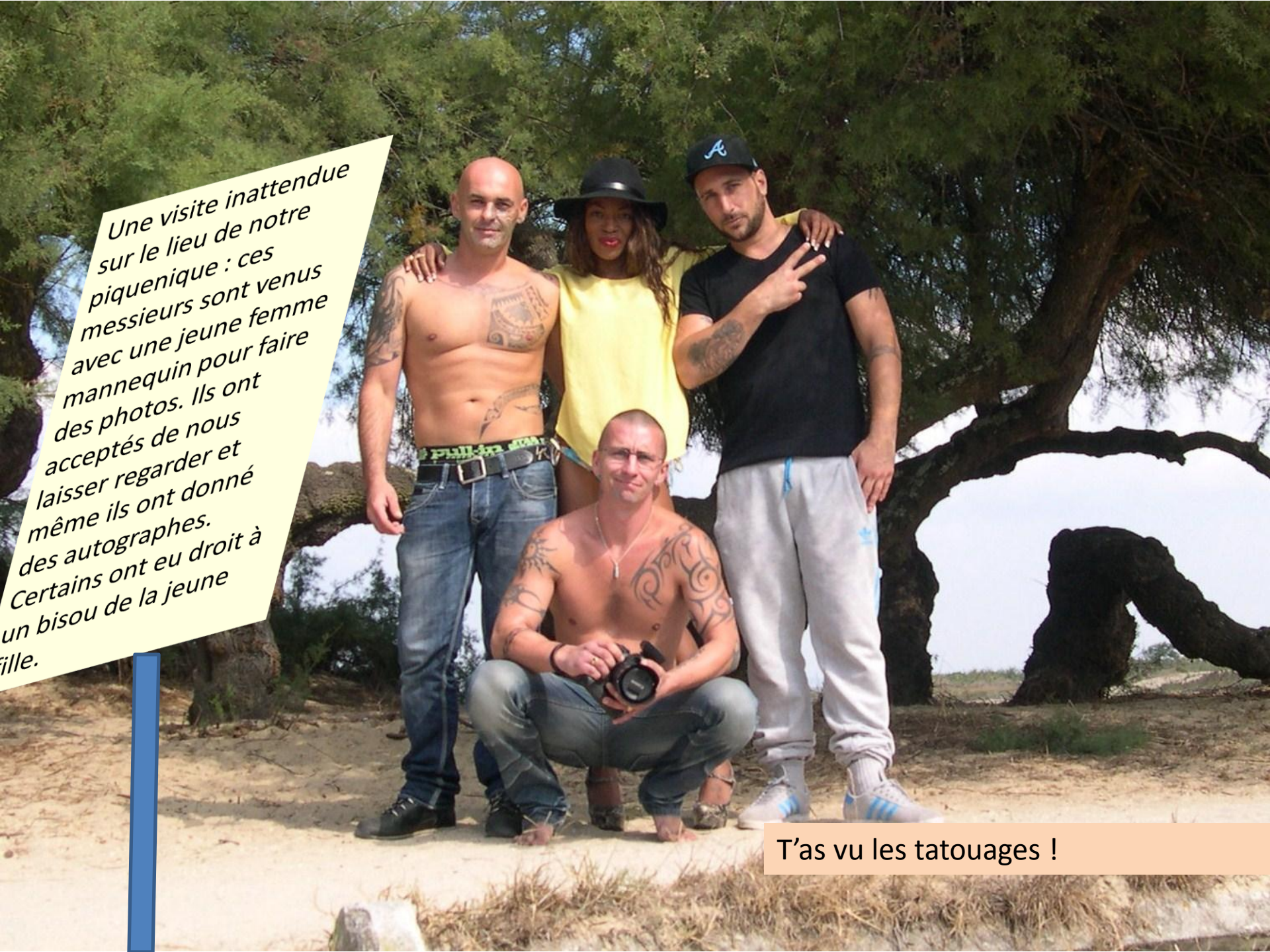

M’dame j’ai fait tomber mon stylo, je ne peux pas écrire et en plus j’ai mal aux pieds !


Là je m’en vais…personne ne m’écoute !


Le chauffeur nous a trouvé ce joli coin ombragé pour pique niquer


Nous , on a compris de suite…Premier s arrivés, premiers servis. A nous les tables !


Tout allait bien du côté des profs…


Une visite inattendue sur le lieu de notre piquenique : ces messieurs sont venus avec une jeune femme mannequin pour faire des photos. Ils ont acceptés de nous laisser regarder et même ils ont donné des autographes. Certains ont eu droit à un bisou de la jeune fille.
T’as vu les tatouages !

La dune du Pyla





elle s'étend sur 500 m d'est en ouest et sur 2,7 km du nord au sud et contient environ 60 millions de mètres cubes de sable.
Son altitude varie constamment, tout en oscillant aux environs de 100 à 117 mètres au-dessus du niveau de la mer.

Plusieurs défis pendant l'après-midi : défi en SVT, en Anglais et enfin le défi sportif




Fait chaud !
Je sais qu'il fait chaud mais j'explique quand même…
Même pas de vent…
Si je peux bronzer un peu ça ira…
Et en plus il faut courir !!!

Il y ceux qui regardent les autres en plein effort





Il y a ceux qui encouragent…



Et ceux qui, courageux et à bout de souffle, passent le relai.



Tout est beau ! Et pendant les épreuves sportives, les profs corrigent les défis culturels.









La grande descente du départ




Je vous fais la descente en danseuse !




Attendez-nous !
On va louper le bus


La remise des prix


RIVALDO
adidas


RIVALDI
JEANS




RIVALDI

Grâce à la générosité de commerçants de Gradignan et Pesssac Bersol, tous les élèves ont pu recevoir un prix ou un cadeau. De la montre au stylo en passant par des horloges , des porte-clés, des carnets ou des gadgets utiles, le souvenir de la journée est assuré. Merci aux donateurs.



Projet LECTURE

☺ PROJET LECTURE : AN III



C'est encore avec joie et bonhommie que les élèves de la Segpa ont accueilli leurs petits camarades de Grande section de Maternelle pour un moment de lecture. Ce projet est mené depuis trois ans en partenariat entre





les professeurs de la Segpa et de l'école maternelle Malartic et avec le soutien de la médiathèque de Gradignan.

Après un entrainement en classe de lecture avec Mme Bouard, les élèves de sixième, assis à





une table, vont recevoir un par un les élèves de Mme Cauhape. Un peu intimidés à l'accueil du collège par le principal M. Derambure, nos petits élèves (renseignés par ceux de l'an dernier) ont vite pris place pour écouter attentivement chaque histoire lue, avec application, par les plus grands.



Manifestement certains savaient qu'ensuite venait la cérémonie de remise des cadeaux (des coloriages dessinés par la classe de Mme Perrot et un porte pots de fleurs pour l'école, une production des ateliers du champ Bâtiment de Messieurs Guimberteau et Salaün).







Puis vint la cérémonie des remerciements aux élèves de chaque établissement pour la réussite de l'ensemble de ce projet et pour le travail des uns et l'attention des autres.



Il ne fallait pas qu'il manque le goûter préparé par les élèves de l'atelier H.A.S. de Mme Fawaz car il était très attendu. C'est avec plaisir qu'adultes et élèves de 3ième ont servi gâteaux et boissons aux élèves de Grande Section.









Mais une fois de plus les discours et les remerciements étaient trop longs… *(d'après certains jeunes participants)*

Départ à la retraite du cuisinier M. PIERONI















M. Ange PIERONI, cuisinier, part à la retraite.

Quelle drôle d'idée ! lui rappela, Mme l'Intendante, tentant ainsi de gagner au moins une année de présence de cet excellent cuisinier. La décision était prise et bien mûrie.

Une cérémonie regroupant les personnels du collège et des anciens collègues a été organisée le 16 octobre 2014 pour redire, à cette occasion, combien chacun est indispensable dans l'établissement.

M. Derambure, Principal, rappela d'abord le parcours d'Ange et, très curieusement, les points communs entre eux dans ce dédale professionnel où ils se retrouvèrent à travailler souvent dans les mêmes lieux mais à des années différentes.

Ange PIERONI, qui a su, parait-il, manier haut et fort le verbe dans les cuisines, ne se répandit pas en discours, ce jour – là, submergé par tant d'éloges. C'est avec beaucoup d'humilié et de sympathie qu'il reçut, ensuite, les cadeaux de l'ensemble de ses collègues.

Il a su, par contre, parler au travers de son métier et il offrit à l'assistance un buffet préparé avec beaucoup de plaisir et de savoir faire. Tout y était, les couleurs pour les yeux et le goût pour le palais. Les invités n'avaient que l'embarras du choix entre le salé et le sucré. Mais par où commencer ? Tout était si bien présenté…

Merci, M. Ange PIERONI pour ce concert d'émotions, nous vous souhaitons tout simplement une retraite… « Angélique » bien entendu !

Visite de la mosquée El Houda de Bordeaux

Visite de la mosquée El Houda de Bordeaux, jeudi 13 juin 2014 avec les 6ème et les 5ème SEGPA du collège Mauguin, accompagnés par Mmes Fouquet, Lelong et Gibelind.

Ce jeudi caniculaire (plus de 34°), nous sommes allés à la mosquée El Houda, à ce jour la plus grande de Bordeaux. Elle est située 50, rue Jules Guesde, entre le marché des Capucins et la gare Saint-Jean.

Arrivés en avance sur notre heure de rendez-vous, nous sommes allés boire un thé à la menthe, brûlant et désaltérant, ainsi que des pâtisseries orientales dans un café non loin de la mosquée. En effet, nous devions attendre la fin de la prière (aux alentours de 15 heures) pour pénétrer dans le bâtiment et nous laissés guider.

M. Mouslim, secrétaire général de la fédération des musulmans de Gironde nous a gentiment accueillis et guidés pour cette visite. Il a aussi répondu aux questions des élèves, préparées en amont lors de la dernière séquence sur le fait religieux qui concernait l'islam.

En entrant, nous avons enlevé nos chaussures (pour des raisons d'hygiène).

Tout d'abord M. Mouslim s'est présenté et nous a dit que bientôt, en 2017[1], sera construite une grande mosquée sur la rive droite à Bordeaux. Ce sera un centre cultuel et culturel : plusieurs salles de cours, une bibliothèque, un restaurant, un amphithéâtre et une salle d'exposition verront le jour ainsi que des cours d'arabe et d'histoire sur la civilisation arabo-musulmane qui seront ouverts à tous.

La croyance

L'Islam se veut une révélation en langue arabe de la religion originelle d'Adam, de Noé, et de tous les prophètes parmi lesquels elle place aussi Jésus. Ainsi, elle se présente comme un retour à la religion d'Abraham (appelé, en arabe, Ibrahim par les musulmans). Le Coran (le livre sacré des musulmans) la définit comme étant « la voie d'Ibrahim » c'est-à-dire une soumission exclusive à Allah.

Dans la religion musulmane, l'Homme est considéré comme bon fondamentalement. Il n'a pas pêché à l'origine comme dans les premières religions du Livre : judaïsme et christianisme.

Les cinq piliers de l'islam sont les fondements de la vie d'un/une pratiquant/e : l'acte de foi en un seul Dieu, Allah, les prières quotidiennes (5), le jeûne du mois de

[1] Il semblerait que le bâtiment sorte de terre plutôt courant 2020. En 2017 se fera l'achat du terrain.

Ramadan, l'aumône faite aux pauvres et aux faibles et enfin, le pèlerinage vers un des lieux saints de l'islam, La Mecque (lieu de naissance du prophète Muhammad).

Croire et agir dans la foi (les bonnes actions) sont les deux mouvements du croyant qui s'expriment dans ces 5 piliers.



Les interdits alimentaires

En règle générale, tout animal de nature omnivore est interdit à la consommation, ainsi que le sang. Le porc n'est pas consommé car il est omnivore, donc considéré comme impur et porteur de maladies.

L'animal quel qu'il soit doit être égorgé et vidé de son sang (comme chez les juifs). Il doit être **halal** (qui suit la loi). Un musulman peut consommer des viandes **casher** (qui suit la loi de la Torah : loi hébraïque).

M. Mouslim a insisté sur le fait qu'un animal égorgé perd progressivement conscience, c'est une mort « douce » qui doit être pratiquée dans le respect de l'animal. Il doit être placé la tête en direction de la Mecque et une prière doit être dite au moment de sa mise à mort. En effet, pour les croyants, l'animal étant une créature de Dieu, il a aussi une âme.

En cas d'exceptionnelle nécessité, le croyant peut consommer ce qui est interdit (**haram**) car il ne doit pas se mettre en danger. Dans cette logique de respect de soi, il est interdit de boire de l'alcool et de prendre des drogues.



L'organisation du culte

Dans l'islam[2], il n'y a pas de clergé (de hiérarchie). La relation du croyant à Dieu est directe, il n'y a pas d'intermédiaires. Un **imam** (qui guide la prière) est avant tout un musulman qui prie avec ses coreligionnaires. Les personnes qui l'écoutent peuvent l'interroger : un dialogue existe.

Dans la mosquée, les hommes et les femmes prient dans la même salle. Les hommes devant, les femmes derrière.

[2] de la branche **sunnite** (qui représente la majorité des musulmans dans le monde). Chez les chiites, existe un clergé structuré.

Les questions des élèves (plusieurs d'entre elles avaient trouvé leur réponse lors de la présentation de notre guide) et les réponses données par M. Mouslim.

- Pourquoi les musulmans suivent la lune ?
- La vie religieuse musulmane est rythmée par les mouvements lunaires. L'apparition du croissant au neuvième mois lunaire ouvre le jeûne du ramadan qui s'achève avec la venue du même croissant à la lune suivante[3].
- Pourquoi il faut aller une fois dans sa vie à la Mecque ?
- C'est un moment important pour les musulmans et un des 5 piliers de l'islam. C'est pour l'amour de Dieu. C'est également un hommage rendu à Abraham (le père du monothéisme). Mais un croyant ne peut le faire que s'il est en bonne santé et qu'il a assez d'argent pour faire ce voyage. Le croyant ne doit pas se mettre en danger.
- Pourquoi les femmes musulmanes portent le foulard (hijab) et le niqab[4]
- Dans l'islam, porter un foulard ou une burqa n'est pas une obligation pour la femme musulmane. Le port du foulard, du niqab et de la burqa correspond à la culture de certains pays et à des courants de pensée.
  Dans l'islam, il est dit que la foi du croyant est à l'intérieur, dans son cœur.
- Et l'excision[5], est-elle obligatoire pour les femmes musulmanes ?
- Absolument pas, elle est même condamnée. Dans l'islam, le bien-être sexuel d'une femme au sein de son couple est considéré comme un droit absolu.
- Pourquoi certaines personnes portent au cou une main de Fatma ?
- La main de Fatma est une tradition culturelle associée à certains pays, c'est un symbole censé porter chance.
  L'islam ne reconnaît pas la main de Fatma. Ce n'est pas religieux, mais superstitieux.
- Pourquoi certaines personnes : malades, trop pauvres, enceintes ou les enfants, peuvent ne pas faire le jeûne du ramadan ?
- Toujours dans cette logique de ne pas se faire de mal, on peut faire le jeûne du ramadan que si l'on est en bonne santé, si on a la force de le faire. Cette période du ramadan doit apporter au croyant plus de profondeur dans sa foi : il « quitte » son corps et ses besoins physiques pour se rapprocher des anges.

[3] Sur les drapeaux de nombreuses nations musulmanes, on voit la lune et une étoile à 5 branches qui représente les cinq piliers de l'islam.
[4] Appelé aussi et maladroitement **burqa** en France.
[5] C'est l'ablation du clitoris.

Visite à la mosquée EL HOUDA de Bordeaux



En attendant notre visite…





Le ramadan est alors en pleine préparation. Cette année, il commence le 29 juin.



Nous enlevons nos chaussures à l'entrée de la mosquée.



La salle de prières : les deux bandes de couleur au sol délimitent les rangs successifs des croyants : les hommes devant, les femmes derrière.

Sur le promontoire en bois est assis l'imam lors de la prière. Dans l'alcôve, un tapis est posé en direction de la Mecque. Une horloge électrique posée au mur donne les horaires des prières effectuées quotidiennement par les croyants.



Au centre, **M. Mouslim** qui nous fait la visite et répond à nos questions.

Les élèves et les accompagnatrices sont intéressés par les nombreux échanges.





La décoration du lieu est épurée : pas de représentation du réel (interdite dans l'islam), seuls des motifs géométriques apparaissent. Quelques versets du Coran sont sculptés sur les bandeaux du plafond.

Voyage en Angleterre

Trip Planning 11th -17th April 2015

JOURS	ACTIVITES PREVUES
SAMEDI 11 AVRIL **Départ prévu :** **22h30**	Lieu et heure de rendez-vous : devant le collège à 21h00. (Les élèves auront déjà dîné) Itinéraire : Gradignan - Caen **Petit déjeuner (panier repas) à prévoir par la famille pour le lendemain matin.**
DIMANCHE 12 AVRIL	Petit déjeuner **(fourni par les familles la veille)** sur une aire de repos. Arrivée au terminal Brittany Ferries vers 7h du matin. Départ du Ferry à 8h30 . Panier-repas pour le déjeuner **fourni par le bateau .** Arrivée à Portsmouth à 13h15 (heure locale). Route vers **Stonehenge**, arrivée vers 14h00 sur le site. *Après-Midi* : Découverte du site et visite guidée par groupes. *Soirée* : Accueil en familles hôtesses sur TOWBRIDGE, installation, dîner et nuit.
LUNDI 13 AVRIL	**Cardiff** *Matin* : Visite à 10h00 de la **Mine de Big Pit** Déjeuner panier-repas fourni par les familles sur place. *Après-Midi* : Visite à 15h00 du **Millenium Stadium** – Découverte de la ville Dîner et nuit en famille
MARDI 14 AVRIL	**Bristol** *Matin* : **Street Art Tour – Sur les traces de Banksy**, parcours à pied et repérage d'œuvres. Déjeuner panier-repas fourni par les familles au bord de la rivière en centre-ville. *Après-Midi* : Visite du **Bristol Museum & Art Gallery** et balade/shopping dans la ville. Dîner et nuit en famille
MERCREDI 15 AVRIL	**Bath** *Matin* : Visite à 9h50 des **Thermes Romains** à **Bath.** Déjeuner panier-repas fourni par les familles dans un parc à Lacock *Après-midi* : **Découverte de la ville de Lacock** (Lieu de tournage des Harry Potter) – parcours au bord de la rivière - Shopping Dîner et nuit en famille
JEUDI 16 AVRIL	**Salisbury – Portsmouth** *Matin* : Arrêt à la **Cathédrale de Salisbury** et découverte du site Déjeuner panier-repas fourni par les familles dans un parc *Après-midi :* Route vers **Portsmouth**. Découverte de la ville et du **HMS Victory.** (extérieur) *Soirée :* Diner dans un restaurant ***Fish and Chips*** *à* ***Portsmouth*** Arrivée au terminal Brittany Ferries vers 21h00. Départ du Ferry à 22h45 Traversée Portsmouth/Caen de nuit en sièges inclinables.
VENDREDI 17 AVRIL	**Petit-déjeuner sur le bateau.** Arrivée à 7h15 à Caen et Route vers Gradignan. **Panier-repas pour le déjeuner fourni par le bateau .** Arrivée à l'établissement vers 17H00.

My school trip to GREAT BRITAIN



From April 11th to April 17th 2015

The teachers who are coming with us are : Mrs VIDAL, Mrs YVENOU, Mrs PRUNET & Mr PRIOU

This booklet belongs to :

Name : ..... Class : .....

*** Collège Alfred Mauguin – GRADIGNAN (33) ***

Les péripéties des élèves de Mauguin en G.B.

Traversée ferry et Stonehenge






HARVARD

La mine de Big Pitt (Pays de Galles)














SALTER




JAMAICA
56



Millenium Stadium de Cardiff




TICKETS ONLY £10


29
millenniumstadium.com

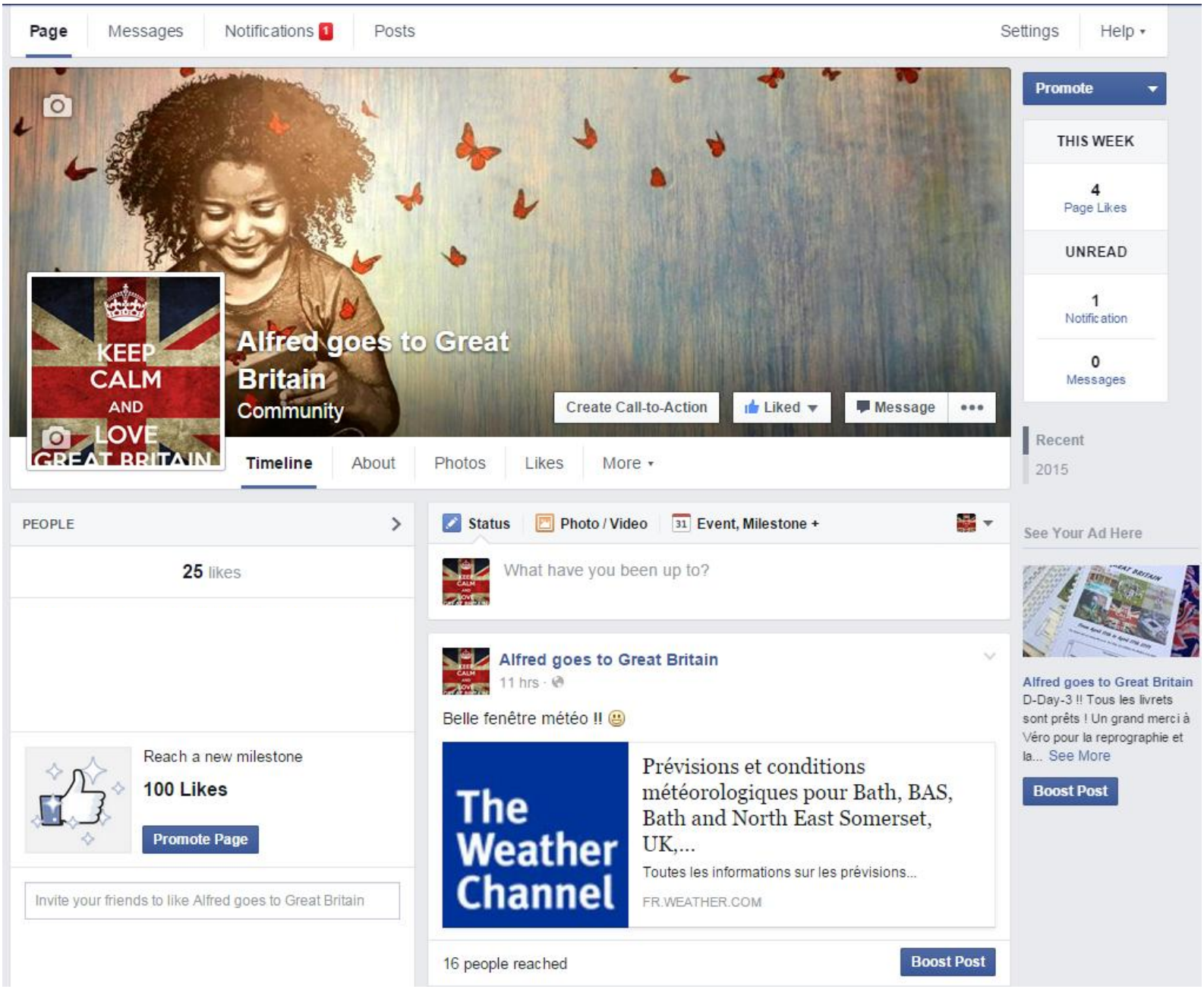
À suivre.....



Les news :

Le Chef d'Etablissement sera tenu informé de notre arrivée et de l'heure probable de retour, ainsi que du déroulement du voyage.
Afin de vous faire partager les moments forts du voyage, nous avons créé une **page Facebook** consacrée au projet qui sera alimentée tous les jours par nos soins. Vous pouvez d'ores et déjà 'liker' cette page qui s'appelle **Alfred goes to Great Britain** pour suivre nos aventures Outre-Manche !





Your first name : .....

Your surname : .....

Your school : .....

ENGLISH MONEY





BILLS :

£5 : five pounds
£ 10 : ten pounds
£ 20 : twenty pounds
£ 50 : fifty pounds
£ 10.50 : ten pounds fifty

COINS :



1	1 penny	2	2 pence	3	5 pence	4	10 pence
5	20 pence	6	50 pence	7	1 pound	8	2 pounds

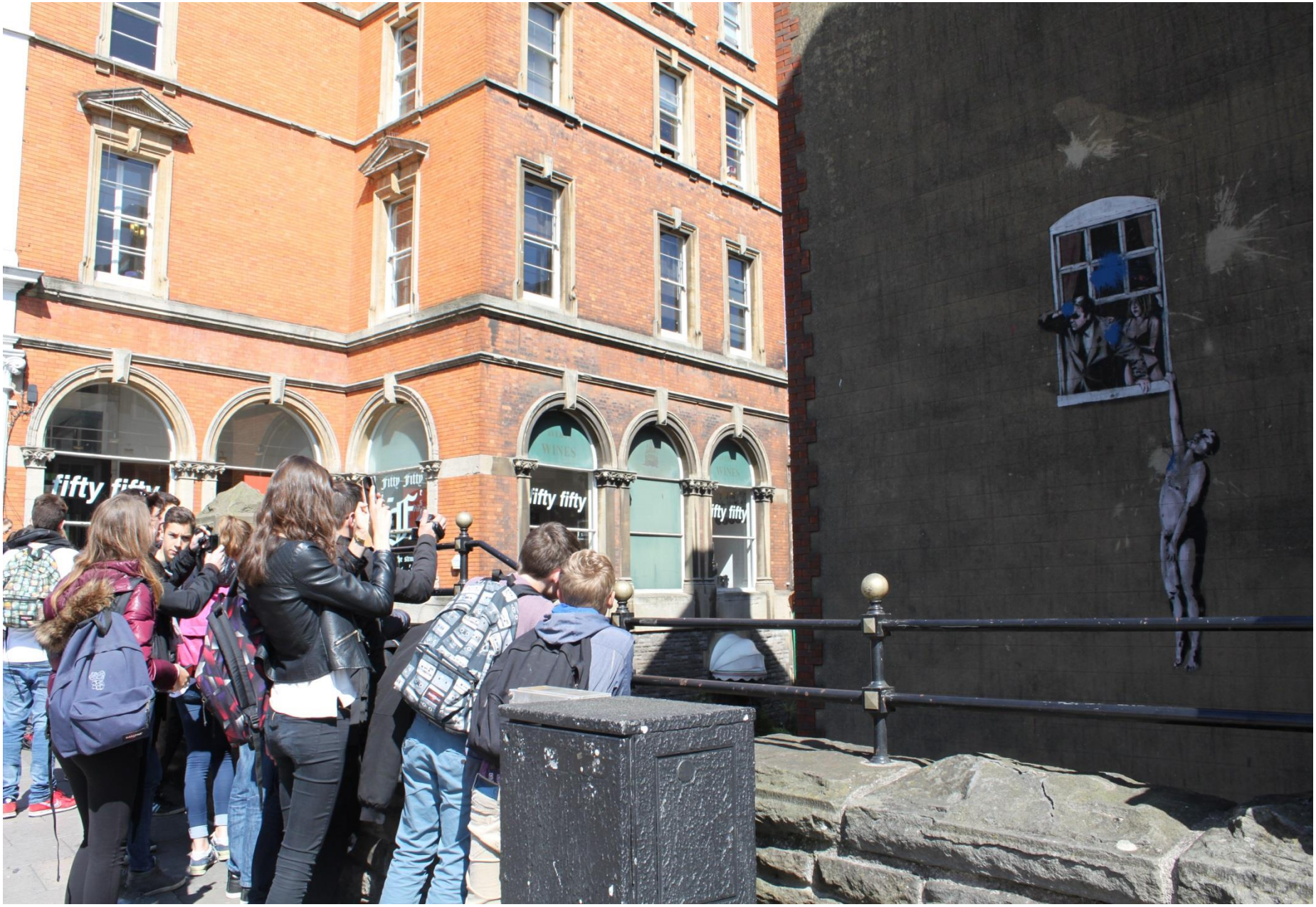
To make your shopping easier...

p = pence	CURRENCY CORRESPONDANCE				£ = pounds
10p	**20p**	**50p**	**1£**	**2£**	**5£**
= cents	= cents	= cents	= 1,35 €	= €	= €
10£	**20£**	**30£**	**40£**	**50£**	**60£**
= €	= €	= €	= €	= €	= €

Mardi 14: Bristol

- **Matin: découverte des œuvres de Banksy**
- **Après-midi: découverte du quartier Street Art et ….. shopping chez Primark (off course)**




fifty fifty
fifty fifty
fifty fifty
WINES




THE MAD MAD WEST...
WOW
EASTPAK




PRIMARK
PRIMARK
PRIMARK
PRIMARK
PRIMARK


Fly
Emirates
PRIMARK

Wednesdaday 15th April

- Les thermes romains de Bath
- Shopping
- Pique-nique dans un parc
- Le village médiéval de Lacock, lieu de tournage des Harry Potter




OF THE BATHS
START FROM HERE
NEXT TOUR AT
BEWARE













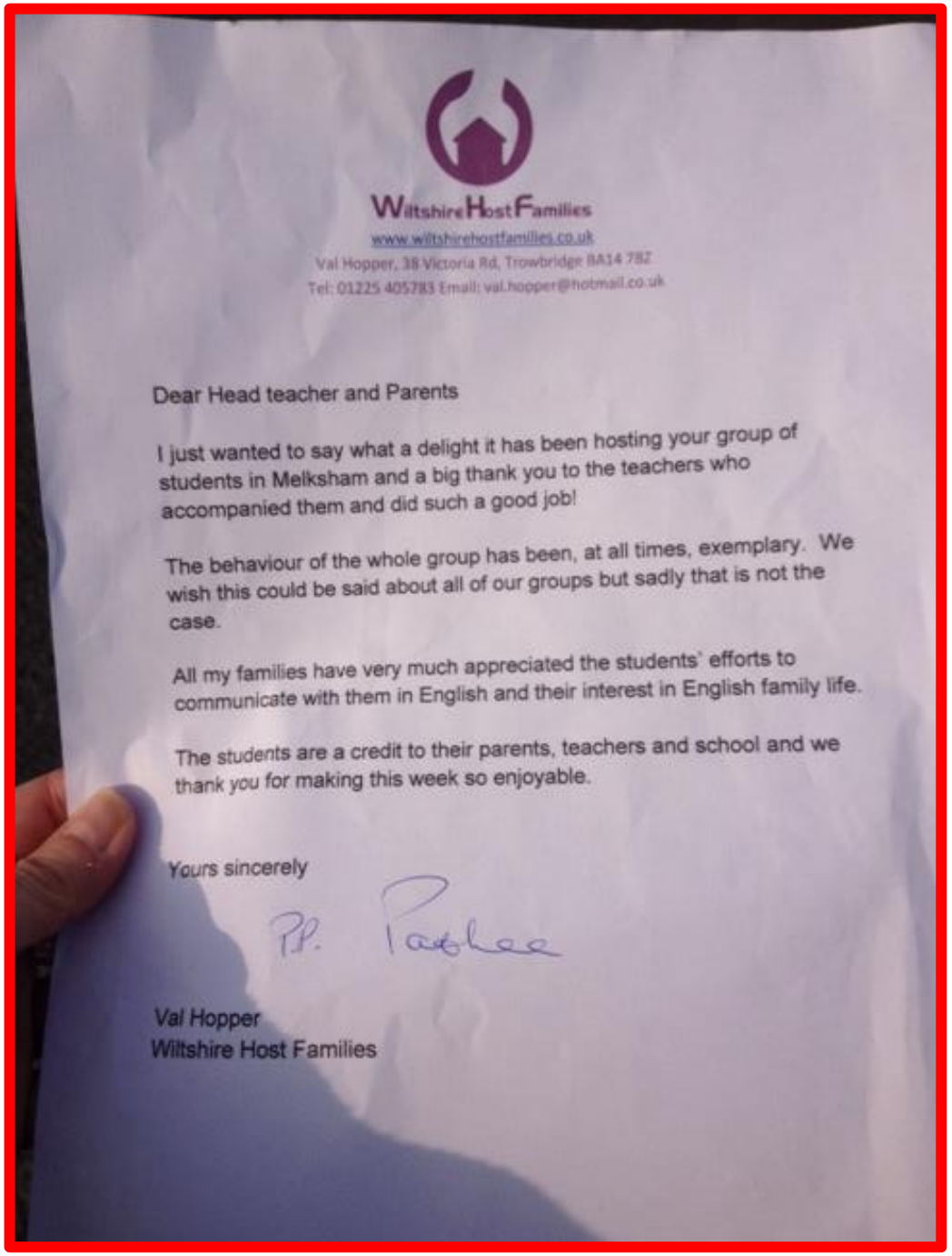


Thursday 16th April

Le départ avec les félicitations de la correspondante locale



Un vrai diplôme



Wiltshire Host Families
www.wiltshirehostfamilies.co.uk
Val Hopper, 38 Victoria Rd, Trowbridge BA14 7BZ
Tel: 01225 405783 Email: val.hopper@hotmail.co.uk

Dear Head teacher and Parents

I just wanted to say what a delight it has been hosting your group of students in Melksham and a big thank you to the teachers who accompanied them and did such a good job!

The behaviour of the whole group has been, at all times, exemplary. We wish this could be said about all of our groups but sadly that is not the case.

All my families have very much appreciated the students' efforts to communicate with them in English and their interest in English family life.

The students are a credit to their parents, teachers and school and we thank you for making this week so enjoyable.

Yours sincerely

P.P. Pauline

Val Hopper
Wiltshire Host Families

La cathédrale de Salisbury



Le navire de l'Amiral Nelson le HMS Victory



Le dernier dîner anglais dans un Fish'n chips à Portsmouth



















